

MARVEL
LIMITED SERIES
1 de 5

MILLIGAN
COKER
FREEDMAN

“ATÉ AGORA O MUNDO TEM
SIDO DESCOMPLICADO,
PURO.
HOVE GUERRA,
VIDA OU MORTE.
HONRA OU DESONRA.”

—
W
O
L
V
E
R
I
N
E

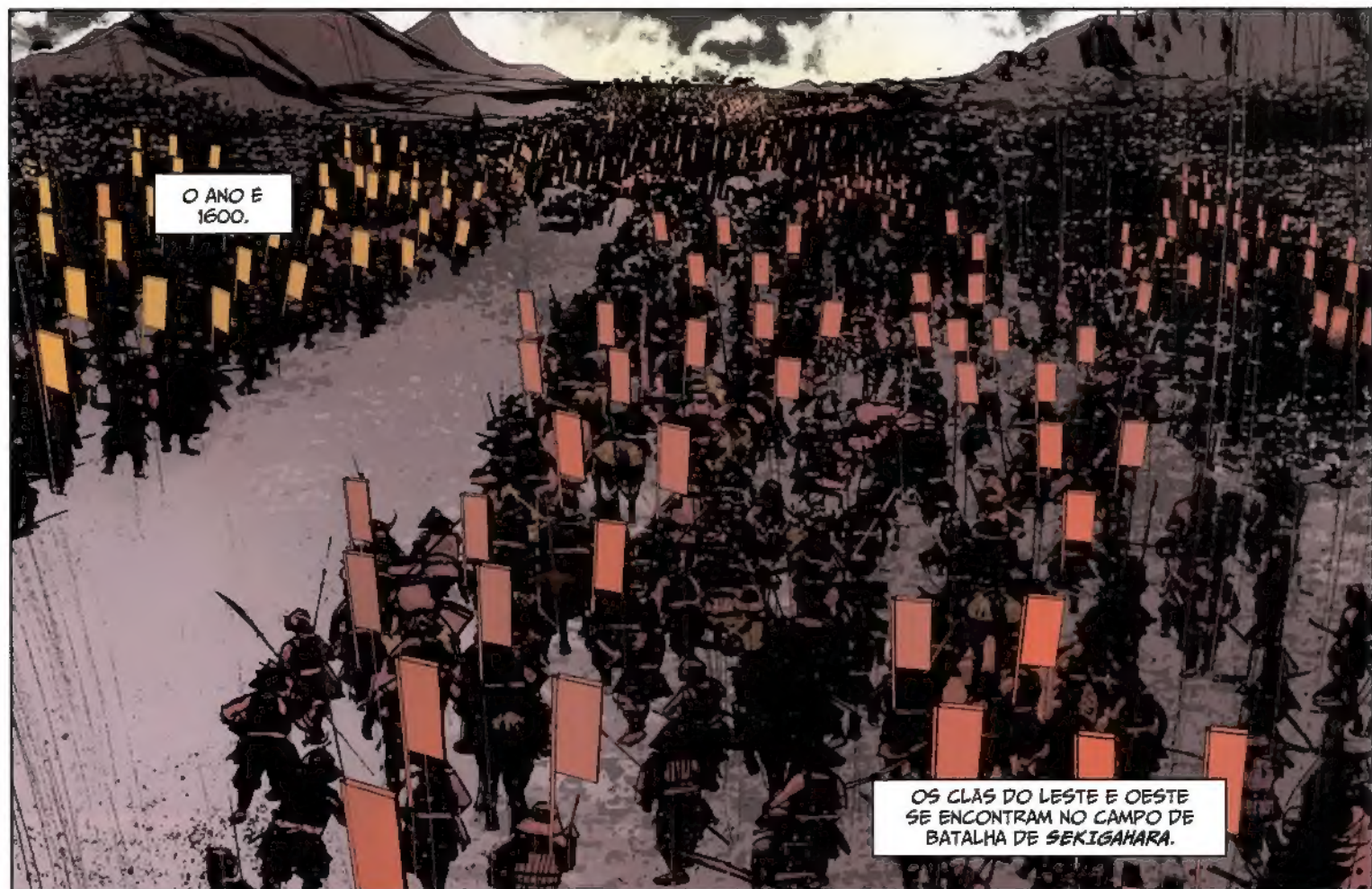
5
RONIN™
浪人



MILLIGAN
COKER
FREEDMAN

5 RONIN WOLVERINE™





O ANO É
1600.

OS CLAS DO LESTE E OESTE
SE ENCONTRAM NO CAMPO DE
BATALHA DE SEKIGAHARA.



ATÉ AGORA O MUNDO TEM
SIDO DESCOMPLICADO, PURO.
HOVE GUERRA, VIDA OU MORTE.
HONRA OU DESONRA.

QUEM
NÃO ENCONTRARIA
CONFORTO EM TAL
EXISTÊNCIA?

MAS ESSE
MUNDO, ESSA
VIDA ACABA
HOJE.

MEU PRÓPRIO
MESTRE CAI EM
SEKIGAHARA.
CORTADO.
DESONRADO.

DILACERADO
COMO UM LADRAO
COMUM.

COMO MUITOS
ANTIGOS SAMURAI, EU
SOU REDUZIDO, AGORA,
A ISSO.

UM RONIN.

ISSO NÃO É TÃO
GLAMOROSO COMO
SOA.

SIGNIFICA QUE EU
SOU UM GUERREIRO SEM
MESTRE. FORÇADO A VAGAR
AS MUITAS ESTRADAS DO
SHOGUNATO.

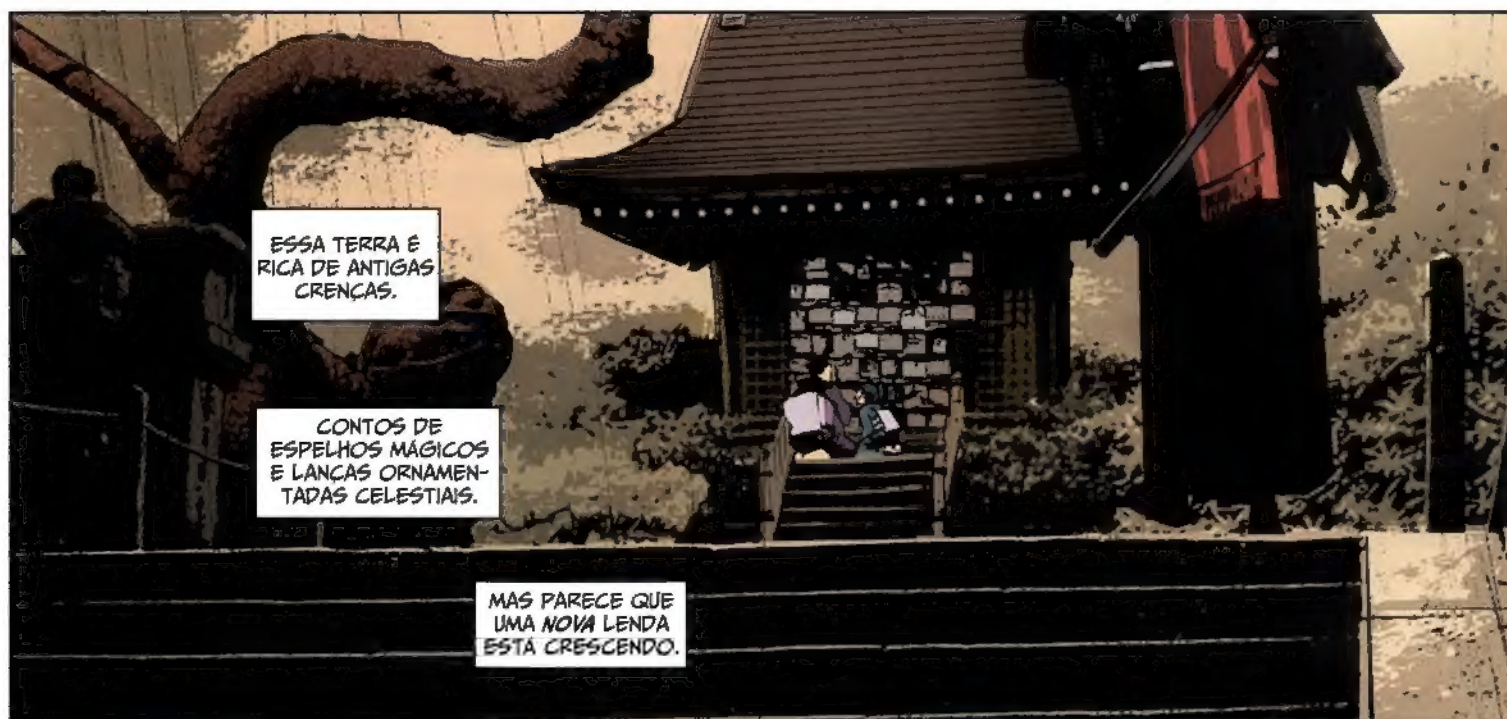
EXISTEM MUI-
TOS DE NOS.

ALGUNS BUSCAM
VINGANÇA.

ALGUNS BUS-
CAM HONRA.

A ENQUANTO NOS
PROCURAMOS, EN-
QUANTO CONTINUAMOS
NOSSAS JORNADAS...

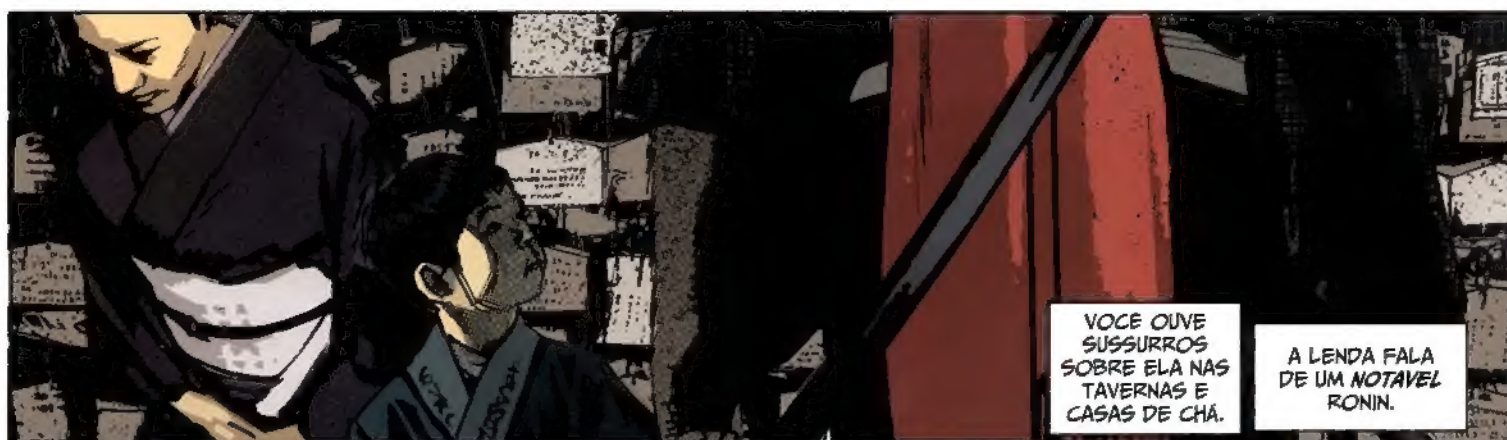
TALVEZ, SO
TALVEZ, NOS MAN-
TEMOS O VELHO
MUNDO VIVO...



ESSA TERRA É
RICA DE ANTIGAS
CRENÇAS.

CONTOS DE
ESPELHOS MÁGICOS
E LANÇAS ORNAMENTADAS
CELESTIAIS.

MAS PARECE QUE
UMA NOVA LENDA
ESTÁ CRESCENDO.



VOCE OUVES
SUSSURROS
SOBRE ELA NAS
TAVERNAS E
CASAS DE CHÁ.

A LENDA FALA
DE UM NOTÁVEL
RONIN.




UM RONIN QUE NÃO
PODE MORRER.




OU MELHOR,
QUE NÃO FICARÁ
MORTO.



ESSAS
COISAS QUE
AS PESSOAS
ACREDITAM,
HEIN?!



LEVA UMA SEMANA PRA
CHEGAR NO PONTO
DE ENCONTRO. UM DIA
A LESTE DA HOSTIL
CIDADE DE MITO.



MAS
ALGO ESTÁ
ERRADO.



EU NUNCA SOU
O PRIMEIRO.



EU ESTAVA
ERRADO? EU
PEGUEI A HORA
ERRADA?

EU PODERIA TER ME
ENGANADO COM O
CÓDIGO NA EMA?



UGNI!

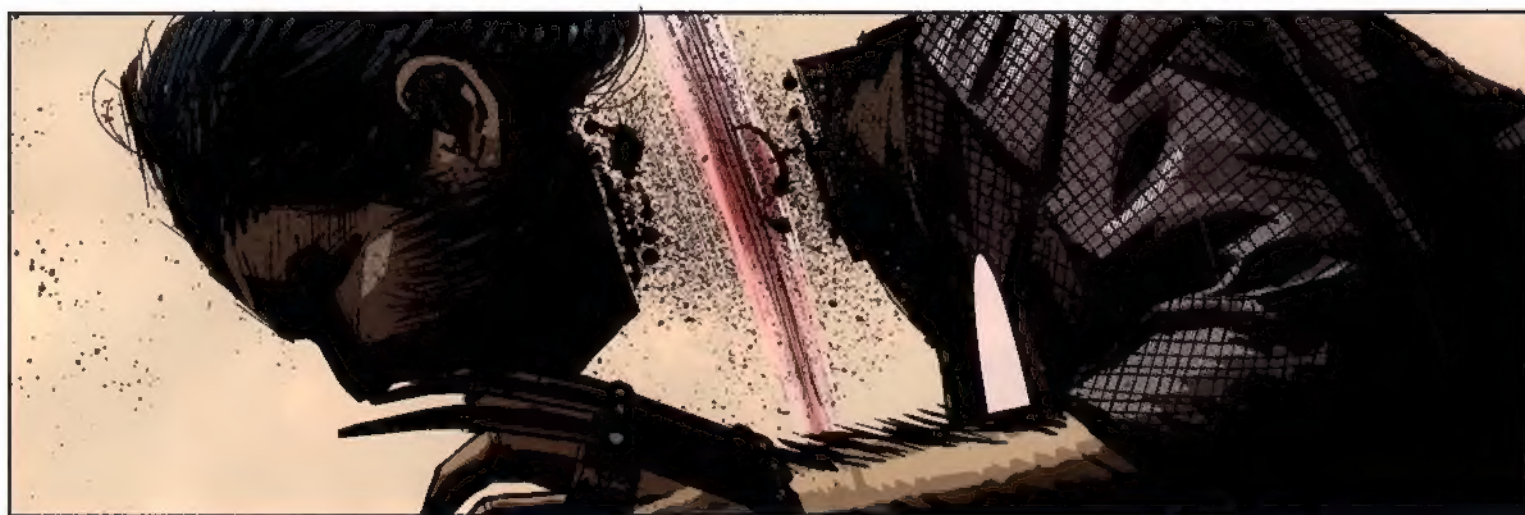
ACHO QUE AI
ESTÁ MINHA
RESPOSTA.

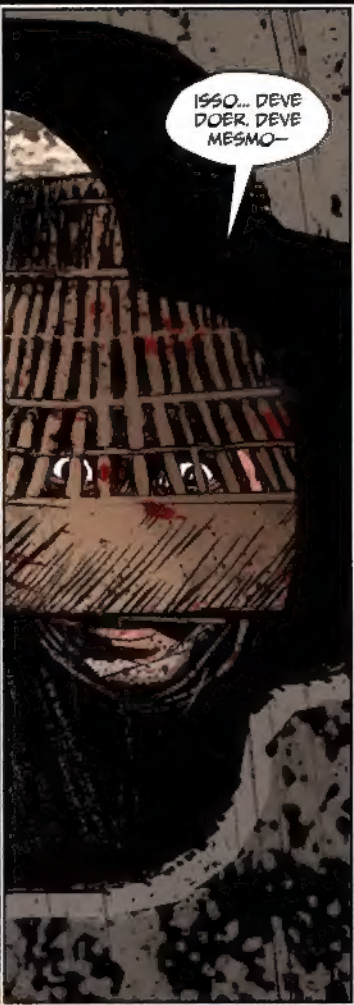


SIM.

EU
SABIA QUE
VIRIA.







Cinco Semanas Depois

AS ESTRADAS ESTÃO MAIS SEGURAS DO QUE COSTUMAVAM SER.

O DAIMYO DEVE SER DURO... MAS ELE MANTÉM OS BANDIDOS EM VIGILÂNCIA.

QUE MUNDO UTOPICO VOCE VIVE, AKIO? O DAIMYO ESTÁ MAIS INTERESSADO EM CAÇADA DO QUE NAS QUESTOES DO ESTADO.

E EU OUVI QUE É MAIS DO QUE FALCÕES QUE ELE CAÇA.

NOSSO REFERIDO DAIMYO TEM AS MAIS LINDAS E INVENTIVAS GAROTAS ENVIADAS PRA ELE DE YOSHIWARA.

BASTA, DAIKI.



TOME
CUIDADO. O
DAIMYO TEM
ESPÍOES. TAL-
VEZ TENHAMOS
BEBIDO DE-
MAIS.



AH, BEBA
MAIS VINHO, MEU
SENHOR. ELES NÃO
SÃO ESPÍOES, SIMPLES-
MENTE UM BEBADO
E UM RONIN
VENCIDO.



HEIN? B-BEBA-
DO? Q-QUEM ME
CHAMOU... D...D...



EU ESPERO
QUE O DAIMYO
EXPULSE TODOS
ESSES MALDITOS
RONINS PRA FORA DE
HAN. VAGANDO POR
AI COMO SE ELES
AINDA FOSSEM MUITO
IMPORTANTES,
QUANDO ELES NÃO
PASSAM DE VAGA-
BUNDOS!

E POR ISSO QUE
EU ESCOLHI UMA
NOVA ESTRADA?



PARA QUE EU
PUDESSE OUVIR
IDIOTAS?

VAGA-
BUNDOS?



EU JÁ FUI UM SAMURAI.
EU SERVIA UM GRANDE
MESTRE.

EU LUTEI
NA BATALHA DE
SEKIGAHARA...

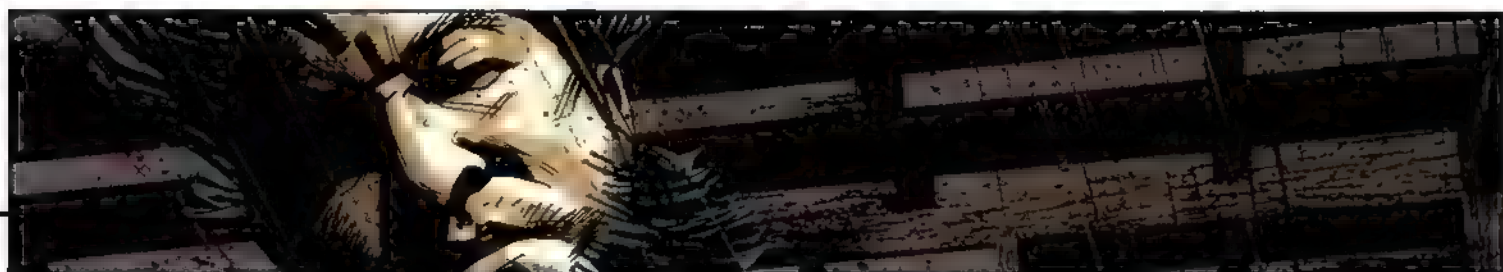


AGORA SOU
OBRIGADO A OUVIR
OS INSULTOS DE UM
BALCONISTA?



EU TE
MOSTRO CO-
MO UM RONIN
MATA.

E-ESPERE,
P-PODEROSO
GUERREIRO. GRANDE
SAMURAI. ME P-POUPE.
EU NÃO PASSO DE UM
VELHO E... E O VINHO...
ELE ME DEIXA
IDIOTA.



DEUS, VEJA
NO QUE ELES
ME TRANSFOR-
MARAM.

SAIAM
DA MINHA
VISTA. TODOS
VOCES.



KLAPP
KLAPP
KLAPP





IDIOTA,
O QUE VOCE
DISSE?



VOCE...

V-VOCE DEVE
SER O RONIN...
QUE NÃO PODE...
QUE NÃO PODE
MORRER.

PORQUE, E EU
PENSEI QUE VOCE
ERA SO UM...
MITO.



DO QUE VOCE ESTÁ
FALANDO, IDIOTA? VOCE
ME VIU?




TE VI? EU TE
ENTERREI. HEH.
ESPEREI PELO...
GUERREIRO IR...
ENTÃO EU...



TEMPOS
MUDANDO...
TEMPOS
MUDANDO...

ISSO ACABA COM
A MELHOR PARTE
DA SEMANA.




TODO PASSO QUE EU
DOU, OUÇO A VOZ DAQUELE
BEBADO. VEJO SEUS GESTOS
BEBADOS.

ELE ERA UM IDIOTA
MISERÁVEL. NADA QUE ELE
DISSE FEZ SENTIDO.




NADA.


E TUDO.



NOS TEMPLOS AO REDOR
DA TERRA AS PESSOAS
DEIXAM DESEJOS PARA OS
DEUSES NA FORMA DE
PLACAS OU EMAS.



USANDO CODIGOS
SECRETOS, ESSE TAMBEM
É UM MEIO PRATICO DE SE
COMUNICAR COM OUTROS
VIAJANTES...



AH, MAS UM
HOMEM PODE FICAR
CANSADO. EU SAÍ
DAQUELE CAMINHO.

ATE AS PALAVRAS DE
UM IMBECIL ME TROU-
XERAM DE VOLTA.



EU
FAREJO.

SNIFF

DECOM-
POSIÇÃO.



DECOMPOSIÇÃO
HUMANA. FICANDO
FORTE.



PELOS
ESPIRITOS.



A TUMBA ESTA
MUITO RASA.
MUITO, MUITO
RASA.

O DEUS DAS
RAPOSAS JÁ
BANQUETEOU
AQUI.



ALGO... AQUI...
ALGO...



H-HUHH?



MEU DEUS!



IRMAO... QUEM...
QUEM FEZ ISSO
COM VOCE? SE...
SE VOCE PUDESSE
AO MENOS FALAR
PARA MIM,
IRMAO.



EU ME
PERGUNTAVA
QUANTO TEMPO
EU TERIA DE
ESPERAR.



MAS
EU SABIA QUE
EVENTUALMENTE
VOCE VIRIA.

É AQUI
QUE ISSO
ACABA.



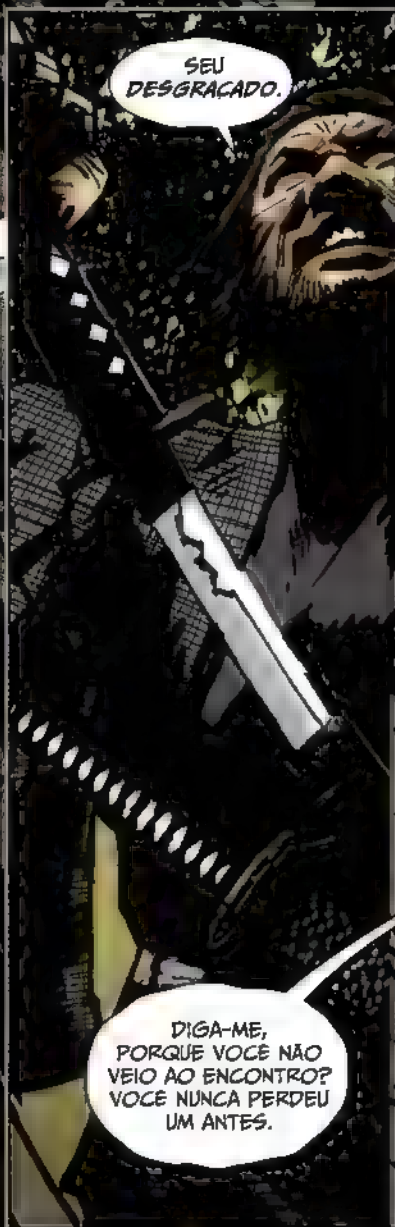
O QUE
ACONTECEU
COM NOSSO
IRMAO?



O MESMO
QUE DEVERA
ACONTECER COM
VOCE.



AGORA
CURVE-SE PARA SEU
PRÓPRIO DESTINO, COM
DIGNIDADE E EU JURO
QUE SEU TUMULO DEVE-
RA SER CAVADO COM
MAIOR CUIDADO.



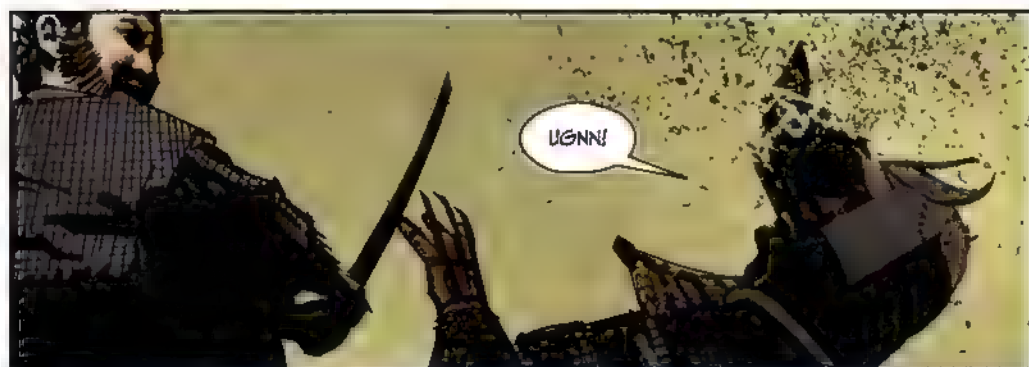
SEU
DESGRACADO.

DIGA-ME,
PORQUE VOCE NÃO
VEIO AO ENCONTRO?
VOCE NUNCA PERDEU
UM ANTES.



PREOCUPADO
COMIGO, VOCE
ESTAVA?







NOSSO MESTRE ESCOLHEU QUE SEUS SAMURAI'S FOSSEM TÃO PARECIDOS. QUE FOSSEM UM. ELE TENTOU NOS MATAR COMO INDIVÍDUOS.

ESSE ERA O JEITO ANTIGO.



NOS DOIS PODEMOS SAIR DISSO. PODEMOS SER HOMENS LIVRES. PODEMOS PENSAR POR NOS MESMOS.

V-VOCE ESTÁ FAZENDO ISSO PELO DAIMYO?



ELE ME CAPTUREOU... ME FEZ JURAR QUE MATARIA AQUELES QUE VINGARIAM NOSSO MESTRE...



VOCE... DEVEIA TER ESCOLHIDO MORTE E DOR... ANTES DE RENUNCIAR AO NOSSO MESTRE.

COMO VOCE FEZ?

O DAIMYO SEGURAVA TODAS AS CARTAS. ENTÃO EU TROQUEI DE LADO.



É-É O JEITO DO NOVO MUNDO, IRMÃO.

VOCE ME DA NOJO. ESSE NOVO MUNDO ME DA NOJO.



UGH!

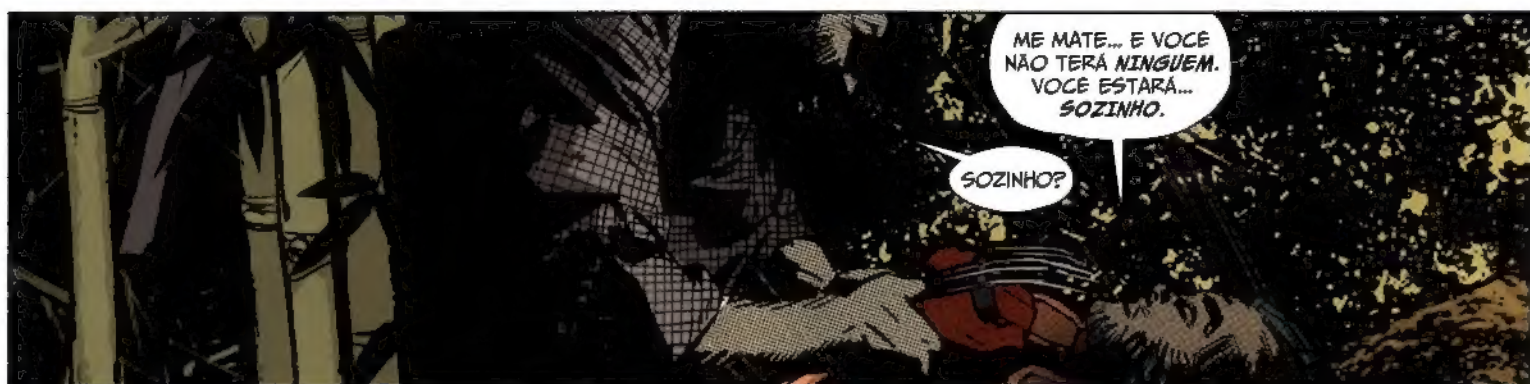


UGNN!



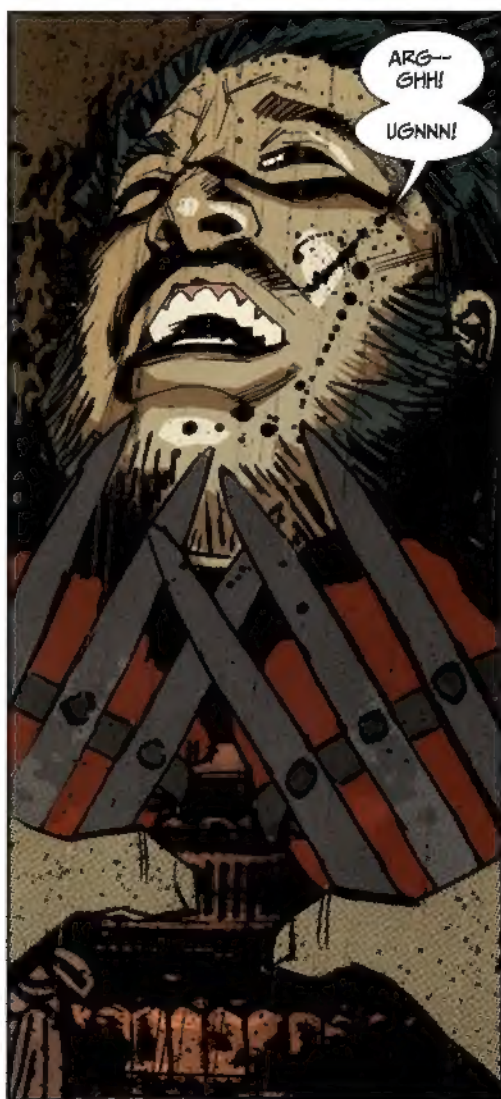
E-ESPERE...
IRMAO... P-PEN-
SE SOBRE
ISSO.

NENHUM
PENSAMENTO... E
NECESSÁRIO...



ME MATE... E VOCE
NAO TERÁ NINGUEM.
VOCE ESTARÁ...
SOZINHO.

SOZINHO?



ARG--
GHH!
UGNNN!



QUE
SEJA.

SPLURCH



MINUTOS
PASSAM.

HORAS.

TALVEZ
DIAS.

NOSSO
MESTRE FOI ES-
TRACALHADO EM
SEKIGAHARA.

AGORA
EU SEI QUEM FOI
RESPONSÁVEL POR
ISSO E O QUE
DEVO FAZER.

FINALMENTE EU
DEVO VINGA-LO.

DEVO VINGAR
TODOS OS MEUS
IRMÃOS.

JÁ HOUVE
MUITOS DE
NÓS. JÁ HOUVE-
RAM MUITOS
CAMINHOS.

...AGORA SO
EXISTE UM.

Fim do Capítulo Um

RONIN

浪人

Capítulo um: O Caminho do Único

Editor:
Sebastian Girner

Editor in Chief:
Axel Alonso

Chief Creative
Officer:
Joe Quesada

Publisher:
Dan Buckley

Exec. Producer:
Alan Fine

Special Thanks
to Yukiko
Murakami

Writer:
Peter
Milligan

Art:
Tomm
Coker

Color Art:
Daniel
Freedman

Letters:
Vic's Joe
Caramagna

Cover:
David Aja

Variant
Cover:
John
Cassaday

5 RONIN No. 1, May 2011. Published Monthly by MARVEL WORLDWIDE, INC., a subsidiary of MARVEL ENTERTAINMENT, LLC. OFFICE OF PUBLICATION: 135 West 50th Street, New York, NY 10020. © 2011 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. \$2.99 per copy in the U.S. (GST #R127032852) in the direct market; Canadian Agreement #40668537. Printed in Canada. ALAN FINE, EVP - Office of the President, Marvel Worldwide, Inc. and EVP & CMO Marvel Characters B.V.; DAN BUCKLEY, Publisher & President - Print, Animation & Digital Divisions; JOE QUESADA, Chief Creative Officer; JIM SOKOLOWSKI, Chief Operating Officer; DAVID BOGART, SVP of Business Affairs & Talent Management; TOM BREVOORT, SVP of Publishing; C.B. CEBULSKI, SVP of Creator & Content Development; DAVID GABRIEL, SVP of Publishing Sales & Circulation; MICHAEL PASCIULLO, SVP of Brand Planning & Communications; JIM O'KEEFE, VP of Operations & Logistics; DAN CARR, Executive Director of Publishing Technology; JUSTIN F. GABRIEL, Director of Publishing & Editorial Operations; SUSAN CRESPI, Editorial Operations Manager; ALEX MORALES, Publishing Operations Manager; STAN LEE, Chairman Emeritus. For information regarding advertising in Marvel Comics or on Marvel.com, please contact Ron Stern, VP of Business Development, at rstern@marvel.com. For Marvel subscription inquiries, please call 800-217-9158. Manufactured between 02/04/2011 and 02/14/2011 by IMPRIMERIES TRANSCONTINENTAL S.E.N.C., BEAUCEVILLE, QUEBEC, CANADA.

To find MARVEL COMICS at a local comic and hobby shop, go to www.comicshoplocator.com or call 1-888-COMICBOOK.

Esboços do personagem por

Tomm Coker



Letras
Arish Reina

Tradutor
Felpudo